

## WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

## MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 84 — 1797

21 SEPTEMBER 1984. — Koninklijk besluit van collectieve gratie

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 73 van de Grondwet;

Willende door blijken van goedertierenheid het voltrekken van het huwelijk van Onze zeer geliefde Nicht H.K.H. Prinses Astrid van België met Z.K.K.H. Aartshertog Lorenz van Oostenrijk-Este huldigen;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Landsverdediging en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Kwijtschelding is verleend :

- 1<sup>o</sup> van de als hoofdstraf opgelegde politiegevangenisstraffen;
- 2<sup>o</sup> van twee maanden op de correctionele hoofdgevangenisstraffen of militaire gevangenisstraffen;
- 3<sup>o</sup> van de tuchtstraffen die werden uitgesproken bij toepassing van het Militair Strafwetboek.

Art. 2. De kwijtschelding van twee maanden, bepaald in het 2<sup>o</sup> van het vorig artikel, wordt op vier maanden gebracht voor de veroordeelden van Belgische nationaliteit die kunnen doen blijken van hun hoedanigheid van : oudstrijder, krijgsgevangene, oorlogsinvalide, politiek gevangene, gewapende verzetsman, burgerlijk verzetsman, verzetsman door de sluikpers, weggevoerde voor de verplichte arbeidsdienst, agent voor de inlichtings- en actiediensten.

Art. 3. Zijn kwijtgescholden, de geldboeten waarin één of meer gevangenisstraffen, die met toepassing van de vorige artikelen zouden kwijtgescholden zijn, werden omgezet.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 1984.

Art. 5. Onze Eerste Minister, Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Landsverdediging zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 september 1984.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

W. MARTENS

De Minister van Justitie,

J. GOL

De Minister van Landsverdediging,

F. VREVEN

## MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN

N. 84 — 1798

14 SEPTEMBER 1984. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 26 juli 1978 houdende het reglement voor het personeel van de « Office de la Navigation »

De Minister van Openbare Werken,

Gelet op de wet van 17 mei 1976 tot oprichting van een Dienst voor de Scheepvaart en een « Office de la Navigation »;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op de artikelen 3, § 1, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, en 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 oktober 1976 tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van de wet van 17 mei 1976 tot oprichting van een dienst voor de Scheepvaart en een « Office de la Navigation », gewijzigd bij het koninklijk besluit van 9 december 1976;

## LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS

## MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 84 — 1797

21 SEPTEMBRE 1984. — Arrêté royal de grâce collective.

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 73 de la Constitution;

Voulant consacrer par des actes de clémence la célébration du mariage de Notre Nièce bien-aimée S.A.R. la Princesse Astrid de Belgique avec S.A.I.R. l'Archiduc Lorenz d'Autriche-Este;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre de la Défense nationale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Remise est accordée :

- 1<sup>o</sup> des peines d'emprisonnement principal de police;
- 2<sup>o</sup> de deux mois sur les peines d'emprisonnement principal correctionnel ou d'emprisonnement militaire;
- 3<sup>o</sup> des peines disciplinaires prononcées par application du Code pénal militaire.

Art. 2. La remise de deux mois prévue au 2<sup>o</sup> de l'article précédent est portée à quatre mois pour les condamnés de nationalité belge qui peuvent établir leur qualité de : ancien combattant, prisonnier de guerre, invalide de guerre, prisonnier politique, résistant armé, résistant civil, résistant par la presse clandestine, déporté pour le travail obligatoire, agent des services de renseignements et d'action.

Art. 3. Remise est accordée des amendes en lesquelles ont été commuées une ou plusieurs peines d'emprisonnement qui seraient remises par application des articles précédents.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er octobre 1984.

Art. 5. Notre Premier Ministre, Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de la Défense nationale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 septembre 1984.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

W. MARTENS

Le Ministre de la Justice,

J. GOL

Le Ministre de la Défense nationale,

F. VREVEN

## MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

F. 84 — 1798

14 SEPTEMBRE 1984. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 26 juillet 1978 portant le règlement du personnel de l'Office de la Navigation

Le Ministre des Travaux publics,

Vu la loi du 17 mai 1976 instituant un Office de la Navigation et un « Dienst voor de Scheepvaart »;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment les articles 3, § 1er, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, et 4;

Vu l'arrêté royal du 13 octobre 1976 fixant la date d'entrée en vigueur de la loi du 17 mai 1976 instituant un Office de la Navigation et un « Dienst voor de Scheepvaart », modifié par l'arrêté royal du 9 décembre 1976;

Gelet op het ministerieel besluit van 26 juli 1978 houdende het reglement voor het personeel van de « Office de la Navigation », gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 2 oktober 1978, 22 september 1980, 14 juli 1981 en 25 februari 1983;

Gelet op het advies van de Syndicale Raad van Advies van de « Office de la Navigation »;

Gelet op het advies van de Directieraad van de « Office de la Navigation »;

Gelet op het advies van de Raad van Beheer van de « Office de la Navigation »;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het ten gevolge van de invoering van de nieuwe personeelsformatie voor de « Office de la Navigation » bij koninklijk besluit van 30 september 1980, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 maart 1982, met het oog op de goede werking van deze instelling noodzakelijk is dat de hierna volgende bepalingen tot wijziging van het personeelsreglement zonder verder verwijl worden vastgesteld,

#### Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 10 van het ministerieel besluit van 26 juli 1978 houdende het reglement voor het personeel van de « Office de la Navigation » wordt aangevuld met het volgend lid :

« In afwijking van het voorgaande lid worden de personeelsleden die voldaan hebben aan de proef naar de beroepsgeschiktheid inzake « inning » georganiseerd door de bij de wet van 13 augustus 1928 opgerichte Dienst der Scheepvaart worden geacht de specialiteit « inning » te bezitten. »

**Art. 2.** In de bijlage 2 bij hetzelfde ministerieel besluit van 26 juli 1978 worden onder de rubriek « B. Meesters, vak- en dienstpersoneel » de vermeldingen in de kolommen 1 en 2 betreffende de toegang tot de hierna vermelde graden als volgt gewijzigd :

#### Kolom 1 — Colonne 1

— Hoofdwachter der waterwegen (rang 34) :

1° specialiteit « sectie »

2° specialiteit « kunstwerken »

3° specialiteit « inning »

— Garde principal des voies navigables (rang 34) :

1° spécialité « section »

2° spécialité « ouvrages d'art »

3° spécialité « perception »

— Eerste wachter der waterwegen (rang 32) :

1° specialiteit « sectie »

2° specialiteit « kunstwerken »

3° specialiteit « inning »

— Premier garde des voies navigables (rang 32) :

1° spécialité « section »

2° spécialité « ouvrages d'art »

3° spécialité « perception »

— Wachter der waterwegen (rang 30) :

1° specialiteit « sectie »

2° specialiteit « kunstwerken »

3° specialiteit « inning »

— Garde de voies navigables (rang 30) :

1° spécialité « section »

2° spécialité « ouvrages d'art »

3° spécialité « perception »

Vu l'arrêté ministériel du 26 juillet 1978 portant le règlement du personnel de l'Office de la Navigation, modifié par les arrêtés ministériels des 2 octobre 1978, 22 septembre 1980, 14 juillet 1981 et 25 février 1983;

Vu l'avis du Comité de consultation syndicale de l'Office de la Navigation;

Vu l'avis du Conseil de direction de l'Office de la Navigation;

Vu l'avis du Conseil d'administration de l'Office de la Navigation;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que, par suite de la fixation d'un nouveau cadre organique de l'Office de la Navigation, réalisée par un arrêté royal du 30 septembre 1980, le bon fonctionnement de cet organisme exige que les dispositions suivantes modifiant le règlement du personnel soient adoptées sans plus de retard,

#### Arrête :

**Article 1er.** L'article 10 de l'arrêté ministériel du 26 juillet 1978 portant le règlement du personnel de l'Office de la Navigation est complété par l'alinéa suivant :

« Par dérogation à l'alinéa précédent, les agents, qui ont satisfait à l'épreuve d'aptitudes professionnelles sur la « perception » organisée par l'Office de la Navigation créé par la loi du 13 août 1928, sont considérés comme détenteur de la spécialité « perception. »

**Art. 2.** A l'annexe 2 du même arrêté ministériel du 26 juillet 1978 sous la rubrique « B. Personnel de maîtrise, gens de métier et de service », les mentions figurant dans les colonnes 1er et 2 et relatives à l'accès aux grades ci-après sont modifiées comme suit :

#### Kolom 2 — Colonne 2

— eerste wachter der waterwegen (rang 32) met de specialiteit « sectie »;

— eerste wachter der waterwegen (rang 32) met de specialiteit « kunstwerken »;

— eerste wachter der waterwegen (rang 32) met de specialiteit « inning ».

— premier garde des voies navigables (rang 32) avec la spécialité « section »;

— premier garde des voies navigables (rang 32) avec la spécialité « ouvrages d'art »;

— premier garde des voies navigables (rang 32) avec la spécialité « perception ».

— wachter der waterwegen (rang 30) met de specialiteit « sectie »;

— wachter der waterwegen (rang 30) met de specialiteit « kunstwerken »;

— wachter der waterwegen (rang 30) met de specialiteit « inning ».

— garde des voies navigables (rang 30) avec la spécialité « section »;

— garde des voies navigables (rang 30) avec la spécialité « ouvrages d'art »;

— garde des voies navigables (rang 30) avec la spécialité « perception ».

1°, 2° et 3°;

— Na onderzoek naar de beroepsgeschiktheid : precisiewerkman D (rang 30).

1°, 2° et 3°;

— Après vérification des aptitudes professionnelles : ouvrier de précision D (rang 30).

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de eerste maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekend gemaakt, met uitzondering van artikel 2 dat uitwerking heeft met ingang van 31 december 1976.

Brussel, 14 september 1984.

L. OLIVIER

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 84 — 1790

**6 SEPTEMBER 1984.** — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 maart 1984, gesloten in het Paritair Comité voor het wasserij-, ververij- en ontvettingsbedrijf, betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor het wasserij-, ververij- en ontvettingsbedrijf;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 13 maart 1984, gesloten in het Paritair Comité voor het wasserij-, ververij- en ontvettingsbedrijf, betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen.

**Art. 2.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 6 september 1984.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

Bijlage

Paritair Comité  
voor het wasserij-, ververij- en ontvettingsbedrijf

Collectieve arbeidsovereenkomst van 13 maart 1984

Koppeling van de lonen  
aan het indexcijfer van de consumptieprijzen

**Artikel 1.** Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters :

a) van de wit- en zelfwasserijen, strijkoncerningen, wassalons « wasseretten », depots en « shops »;

b) van de ondernemingen welke klederen of stofferingsvoorwerpen verven, chemisch reinigen of strijken en van de depots en « shops », die ressorteren onder het Paritair Comité voor het wasserij-, ververij- en ontvettingsbedrijf.

**Art. 2.** De lonen van de werklieden en werksters vermeld in artikel 1, van deze collectieve arbeidsovereenkomst, schommelen volgens de hierna vastgestelde modaliteiten in functie van de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen, maandelijks door het Ministerie van Economische Zaken in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

**Art. 3.** Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt de indexpuntenreeks onderverdeeld in :

1° een basisindexschijf welke gaat van 116,85 tot 119,17 punten;

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du premier mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 2 qui produit ses effets le 31 décembre 1976.

Bruxelles, le 14 septembre 1984.

L. OLIVIER

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 84 — 1798

**6 SEPTEMBRE 1984.** — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 13 mars 1984, conclue au sein de la Commission paritaire des blanchisseries et des entreprises de teinturerie et dégraissage, concernant la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation (1)

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des blanchisseries et des entreprises de teinturerie et dégraissage;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 13 mars 1984, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des blanchisseries et des entreprises de teinturerie et dégraissage, concernant la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 6 septembre 1984.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

Annexe

Commission paritaire des blanchisseries  
et des entreprises de teinturerie et dégraissage

Convention collective de travail du 13 mars 1984

Liaison des salaires  
à l'indice des prix à la consommation

**Article 1er.** La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières :

a) des blanchisseries, lavoirs, entreprises de repassage, salons-lavoirs « wasserettes », dépôts et « shops »;

b) des entreprises qui s'occupent de la teinture, du nettoyage chimique, du repassage de vêtements ou d'objets d'ameublement et de dépôts et « shops » ressortissant à la Commission paritaire des blanchisseries et des entreprises de teinturerie et dégraissage.

**Art. 2.** Les salaires des ouvriers et ouvrières visés à l'article 1er, de la présente convention collective de travail varient selon les modalités définies ci-après en fonction des fluctuations de l'indice des prix à la consommation, publié mensuellement au *Moniteur belge* par le Ministère des Affaires économiques.

**Art. 3.** Pour l'application de la présente convention collective de travail, la série des points d'indices est subdivisée en :

1° une tranche d'indices de base qui s'étend de 116,85 à 119,17 points;

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

(1) Référence au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.